

**BUDGET 2022**  
der Politischen Gemeinde Uttwil



**Gemeindeversammlung**

Dienstag, 23. November 2021, 20.00 Uhr  
Mehrzweckhalle Uttwil

	Seite
<b>TRAKTANDENLISTE</b>	1
<b>Schutzkonzept Gemeindeversammlungen</b>	2
<b>1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 1. Juni 2021</b>	3 - 6
<b>2. Budget 2022 der Politischen Gemeinde</b>	
Erläuterungen zum Budget 2022 und Antrag des Gemeinderates	7 - 11
<b>Investitionsrechnung</b>	12 - 13
<b>Erfolgsrechnung</b>	
Übersicht Artengliederung	14
Funktionale Gliederung	15 - 22
<b>Finanzplan 2023 bis 2026</b>	
Investitionen	23 - 24
Erfolgsrechnung und Gesamtübersicht	25 - 26
<b>3. Botschaft und Antrag Einbürgerungsgesuchen</b>	27
a) Jetishi Denis	
b) Figliucci Fabio und Angelica mit Elodie Maria	
<b>Organigramm Politische Gemeinde Uttwil</b>	28

# Gemeindeversammlung

**Dienstag, 23. November 2021, 20.00 Uhr**

**Mehrzweckhalle Uttwil**

Begrüssung, Eröffnung und Wahl der Stimmenzähler

## TRAKTANDEN

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 1. Juni 2021
2. Budget 2022
3. Einbürgerungsgesuche
  - a) Jetishi Denis
  - b) Figliucci Fabio und Angelica mit Elodie Maria
4. Mitteilungen und Umfrage

Die Kontrolle der Stimmrechtsausweise erfolgt vor der Gemeindeversammlung. Ohne Ausweis kann die Versammlung nicht besucht werden.

Die Schutzmassnahmen betreffend COVID-19 müssen an der Versammlung eingehalten werden. Es liegt ein Schutzkonzept vor.

Gemeinderat Uttwil

## **Schutzkonzept Gemeindeversammlungen**

Die Politische Gemeinde Uttwil führt seit den Sommerferien 2020 alle Gemeindeversammlungen gemäss folgenden Kriterien und Massnahmen durch. Sie verfügt immer über eine Teilnehmerliste (Liste Stimmberechtigte). Für alle Anlässe gelten die vom BAG verordneten Abstands- und Hygienemassnahmen.

### **Teilnehmerdaten**

- Teilnehmerlisten sind von jeder Versammlung vorhanden.
- Eingangskontrolle durch die Urnenoffizianten der Gemeinde Uttwil.
- Die Stimmrechtsausweise mit E-Mailadressen und/oder Telefonnummern werden mindestens 14 Tage aufbewahrt.

### **Hygiene**

- Bei der Eingangskontrolle wird das Desinfizieren der Hände verlangt.
- Die Abstandsregel wird nach Möglichkeit eingehalten. Es besteht aber dennoch Maskenpflicht und es werden Hygienemasken zur Verfügung gestellt.
- Referententische, Pointer und Mikrofone werden nach jedem Redner durch einen Vertreter der Gemeinde desinfiziert.

### **Informationen**

- Das Schutzkonzept wird am Eingang prominent aufgehängt.

### **Besonders gefährdete Personen und Personen mit Krankheitssymptomen**

Besonders gefährdete Personen besuchen die Versammlung auf eigenes Risiko. Personen welche Krankheitssymptome aufweisen, werden aufgefordert, nicht an der Versammlung teilzunehmen.

September 2021, Gemeinderat Uttwil

## 1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom Dienstag, 1. Juni 2021, 20.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle

---

Vorsitz	Richard Stäheli, Gemeindepräsident
Gemeinderat	Christian Wieland, Vize-Gemeindepräsident Thomas Krois Regina Slongo Klemen Vehovec
Entschuldigt	Toni Betschart, Präsident Sekundarschule
Protokoll	Hanns Wipf, Gemeindeschreiber (ohne Stimmrecht)
Teilnehmer	56 Stimmberechtigte Weiter Anwesende ohne Stimmrecht: - Marion Theler, Pressevertreterin Allgemeiner Anzeiger Altnau

---

### Traktanden

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 24. November 2020
  2. Jahresrechnung 2020
  3. Einbürgerungsgesuch  
Jenike Jan und Maren mit Kind Jonas
  4. Mitteilungen und Umfrage
- 

### Begrüssung, Eröffnung und Wahl der Stimmzähler

Der Gemeindepräsident begrüsst im Namen des Gemeinderates die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger zur ordentlichen Gemeindeversammlung und dankt den Anwesenden für ihre Teilnahme. Im Weiteren begrüsst er insbesondere die bisherige Gemeindeschreiberin und Finanzverwalterin Aliye Gül, die am Vortag ihren letzten Arbeitstag bei der Gemeindeverwaltung Uttwil hatte, und die berichterstattenden Medien mit Dank für ihre Berichte.

Im Vorfeld der Versammlung hat sich niemand mit eingehenderen Fragen oder kritischen Bemerkungen zu den traktandierten Geschäften gemeldet. Der Gemeindepräsident geht davon aus, dass die anwesenden Stimmberechtigten als höchste Instanz der Gemeinde angesichts des positiven Rechnungsergebnisses positiv gestimmt seien. Es gebühre dem Gemeinderat und der Gemeindeverwaltung kein besonderes Lob für das Ergebnis.

Es wird festgestellt, dass die Einladung mit der Traktandenliste allen Stimmberechtigten rechtzeitig zugestellt wurde. Es gibt keine Einwände gegen die Einladung zur Versammlung. Das Stimmrecht wird niemandem aberkannt. Es erfolgt kein Einwand gegen die mit der Einladung rechtzeitig zugestellten Traktandenliste.

Von 1'303 Stimmberechtigten sind deren 56 anwesend.

Als Stimmzählerinnen werden vorgeschlagen und gewählt:  
Assunta Allenspach und Gabriela Höhener

## **Organisatorische Hinweise / Verwendung technischer Hilfsmittel**

Der Vorsitzende weist darauf hin, dass die Schutzmassnahmen betreffend COVID-19 an der Versammlung eingehalten sind. Es liegt ein Schutzkonzept vor. Die Abstandsregeln sind eingehalten und es gilt die Maskenpflicht.

Des Weiteren weist der Gemeindepräsident darauf hin, dass die ausführliche Botschaft zur Gemeindeversammlung im Vorfeld den Stimmberechtigten rechtzeitig zugestellt wurde und verzichtet auf eine detaillierte Präsentation der Jahresrechnung 2020 der politischen Gemeinde Uttwil. Es steht den Stimmberechtigten jederzeit auch die Möglichkeit offen, bei allfälligen Fragen den Gemeindepräsidenten oder den Gemeinderat zu kontaktieren.

Einso weist der Gemeindepräsident darauf hin, dass für die Protokollierung der Versammlung ein Tonaufnahmegerät verwendet wird. Die Tonaufnahme wird nach Genehmigung des Protokolls an der nächsten Gemeindeversammlung gelöscht. Den Votanten steht ein Mikrofon zur Verfügung. Sie werden gebeten, bei Wortmeldungen für das Protokoll ihren Vor- und Nachnamen zu nennen.

Der Vorsitzende fragt die Versammlung an, ob sie mit diesem Vorgehen einverstanden sind. Die Versammlung stimmt dem Vorgehen **stillschweigend** zu.

### **1. Protokoll der letzten Gemeindeversammlung**

Das in der Botschaft abgedruckte Protokoll der Gemeindeversammlung vom 24. November 2020 wird diskussionslos und einstimmig genehmigt und der Verfasserin Aliye Gül verdankt.

### **2. Jahresrechnung**

Die ausführliche Dokumentation zur Jahresrechnung befindet sich in der Botschaft ab der Seite 27 bis 55. Die Rechnung wurde von der Rechnungsprüfungskommission und dem Gemeinderat geprüft und genehmigt. Der Revisorenbericht ist auf Seite 55 abgedruckt.

Die Erfolgsrechnung schliesst bei einem Ertrag von 5'443'213.93 und einem Aufwand von 5'040'819.64 mit einem Ertragsüberschuss von 402'394.29 Franken ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von 282'125.- Franken. Das Ergebnis ist somit um 684'519.29 Franken besser ausgefallen als budgetiert.

Vom Ertragsüberschuss wurden 400'000.- Franken für die Vorfinanzierung Mehrzweckgebäude gebucht und der Restüberschuss von 2'394.29 Franken dem Eigenkapital gutgeschrieben.

### **Diskussion**

Die Diskussion wird nicht benützt.

### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2020 mit der Einlage von 400'000.- Franken in die Vorfinanzierung Mehrzweckgebäude und der Zuweisung des Restüberschusses von 2'394.29 Franken zum Eigenkapital, zu genehmigen.

## **Beschlüsse**

- a) Die Jahresrechnung 2020 der politischen Gemeinde Uttwil wird einstimmig genehmigt.
- b) Der Gewinnverwendung mit Zuweisung von 400'000.- Franken an die Vorfinanzierung Mehrzweckgebäude und Verbuchung des verbleibenden Ertragsüberschusses von 2'394.29 Franken an das Eigenkapital wird ohne Gegenstimmen bei zwei Enthaltungen zugestimmt.

## **3. Einbürgerungsgesuch**

Das Einbürgerungsgesuch ist auf der Seite 56 der Botschaft traktandiert. Ohne einen Gegenvorschlag der Anwesenden schlägt der Gemeinderat einstimmig vor, die Abstimmung über das Bürgerrechtsgesuch nach neuem Bürgerrechtsgesetz offen durchzuführen. Er erläutert, dass durchaus auch ein Antrag auf eine geheime Abstimmung gestellt werden kann. Über den Antrag auf geheime Abstimmung würde nicht diskutiert und es würde dann eine schriftliche Abstimmung erfolgen.

### **Jenika Jan und Maren mit Kind Jonas**

Die Gesuchsteller Jan Jenike, 1976, und Maren Jenike, 1980, mit ihrem Sohn Jonas, 2016, sind deutsche Staatsangehörige und wohnen seit 2011 in Uttwil.

Jan Jenike arbeitet als Architekt und Maren Jenike als Oberärztin Chirurgie. Bevor das Ehepaar seinen Lebensmittelpunkt nach Uttwil verlagerte, lebten und arbeiteten sie bereits mehrere Jahre in der Schweiz. Sohn Jonas ist in Münsterlingen geboren.

Der Gemeinderat hat die Gesuchsteller mündlich und schriftlich befragt. Jan und Maren Jenike sind mit den schweizerischen Bräuchen und Sitten gut vertraut. Die Bewerber verfügen über eine hinreichende Existenzgrundlage.

### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt einstimmig, dem Antrag um Aufnahme in das Gemeindebürgerrecht von Uttwil zuzustimmen. Die Aufnahme in das Gemeindebürgerrecht wird mit der Erteilung des Kantonsbürgerrechtes wirksam.

### **Beschluss**

In der offenen Abstimmung über das Einbürgerungsgesuch Jenike Jan und Maren mit Kind Jonas wird einstimmig das Gemeindebürgerrecht von Uttwil erteilt.

## **4. Mitteilungen und Umfrage**

Der Vorsitzende informiert, dass die Arbeiten beim Projekt Hochwasserschutz und Dammer-tüchigung beim Eisweiher Uttwil sehr grosse Fortschritte gemacht hätten.

Weitere Information seitens der Gemeindebehörde werden nicht vorgebracht.

Die Umfrage wird seitens der Versammlungsteilnehmenden nicht benutzt.

Der Vorsitzende verabschiedet namens des Gemeinderates in dieser Versammlung zwei Personen, die die Gemeinde in den vergangenen Jahren mit ihrem Wirken stark geprägt haben.

Werner Schweizer war während 24 Jahren als Zivilstandsbeamter tätig und leitete während 22 Jahren das Bestattungswesen. Seine Tätigkeiten erfüllte er, so betont der Vorsitzende, sehr zuverlässig, genau und pflichtbewusst und mit grosser Umgänglichkeit. Mit besonderem Flair vollzog er Trauungen und sprach bei Bestattungen zu den Angehörigen tröstende Worte und stand ihnen bei. Er sei ein Unikat, das nicht gleichwertig zu ersetzen sei. Ihm gebühre grosser Dank für seinen langjährigen Einsatz, der weit über Pflichterfüllung hinausgegangen sei.

Werner Schweizer blickt mit Dankbarkeit auf die Aufgaben zurück, die er mit Freude ausgeübt hat. Er verlässt die Gemeinde mit Bedauern nach 45 Jahren und zieht um. Seine Absicht sei es gewesen, eine Alterswohnung in Uttwil zu bewohnen. Leider sei das Angebot für Alterswohnung nicht zustande gekommen. Er hofft darauf, dass sich die Gemeinde künftig stärker um die Realisation von altersgerechten Wohnungen bemüht.

Während knapp 15 Jahren auf der Gemeindeverwaltung tätig war Aliye Gül, zuletzt fünf Jahre als Gemeindeschreiberin und Finanzverwalterin. Sie hat in dieser Funktion massgeblich mitgeholfen, verschiedene Akzente zu setzen, so unter vielem anderem mit der Einführung neuer IT-Programme, der Umsetzung des Rechnungsmodells HRM2 und der Erneuerung verschiedener Reglemente sowie der Mitwirkung in der Ortsplanungskommission. Dank ihrer politischen Tätigkeiten als Stadträtin in Romanshorn und Kantonsrätin hat sie sehr viel Erfahrung im Gemeinwesen mitgebracht. Der Gemeindepräsident hat sie in seinen zwei Jahren im Amt als engagiert, zuverlässig, hilfsbereit und äusserst kompetent erlebt. Entsprechend mit grossem Bedauern hat er von ihrem Umzug ins Ausland und der damit verbundenen Aufgabe ihres Amtes Kenntnis genommen. Er spricht seinen allergrössten Dank für die Zusammenarbeit mit Aliye Gül aus.

### **Schluss der Versammlung**

Bevor die Versammlung offiziell geschlossen wird, fragt der Vorsitzende an, ob jemand etwas zur Versammlungsführung einzuwenden habe.

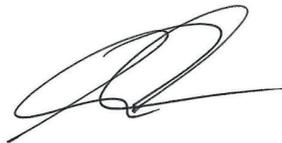
Der Gemeindepräsident hält fest, dass gegen die Versammlungsführung kein Einwand erhoben wurde und schliesst die Gemeindeversammlung.

Die Versammlung schliesst um 20.30 Uhr.

Uttwil, 1. Juni 2021



Richard Stäheli  
Gemeindepräsident



Hanns Wipf  
Gemeindeschreiber

## 2. Budget 2022

Das Budget 2022 rechnet mit einem Aufwandüberschuss von CHF 142'000.-. Für das Jahr 2021 rechnet das Budget mit einem höheren Aufwandüberschuss von CHF 202'730.-. Die Steuereinnahmen sind etwa auf dem Niveau des Vorjahres budgetiert. Das Budget für die Steuern basiert auf aktuellen Werten für das Rechnungsjahr 2021. Aufgrund der etwas ungewissen Situation ist eine gewisse Zurückhaltung bei den zu erwartenden Steuereinnahmen angebracht.

### INVESTITIONSRECHNUNG

Das Budget 2022 rechnet mit Nettoinvestitionen von CHF 1'300'000.-.

Die Investitionen führen nach deren Abschluss in den jeweiligen Dienststellen zu Abschreibungsaufwänden in der Erfolgsrechnung. Teils betreffen die Investitionsausgaben mehrjährige Projekte.

Im Folgenden werden die Investitionsprojekte mit Ausgaben, die für das Budget 2022 vorgesehen sind beschrieben.

#### Sanierung Bahnhofstrasse Ost

Der östliche Bereich der Bahnhofstrasse ist in keinem guten Zustand und Bedarf der Sanierung. Die Sanierung ist schon seit längerer Zeit vorgesehen.

Gemäss den Ingenieuren ist mit Kosten von CHF 200'000.- zu rechnen. Die Sanierung soll im Jahr 2022 vollständig durchgeführt werden.

CHF 200'000.-                      6150 Gemeindestrassen

#### Sanierung Alte Landstrasse

Die Alte Landstrasse Bedarf der Sanierung, besonders die Seitenabschlüsse müssen neu gesetzt werden.

Gemäss Offerten belaufen sich die Kosten auf knapp CHF 100'000.-. Die Sanierung soll im Jahr 2022 vollständig durchgeführt werden.

CHF 100'000.-                      6150 Gemeindestrassen

#### Abwassersanierung Riedern

Mit Abwassersanierungen werden Anschlüsse von Liegenschaften an die Abwasserentsorgung bezeichnet, die bislang nicht an die Kanalisation angeschlossen sind.

Bei der Abwassersanierung Riedern soll eine landwirtschaftliche Liegenschaft im Osten des Gemeindebietes an die Kanalisation angeschlossen werden.

Die Ingenieure rechnen mit Bruttokosten von CHF 100'000.-. Die betroffenen Grundeigentümer haben Anschlussgebühren zu leisten.

Die Abwassersanierung Riedern soll im Jahr 2022 vollständig durchgeführt werden.

CHF 100'000.-                      7201 Abwasserbeseitigung

### **Regenwasser-Kanal Thunwiesen-See**

Der Regenwasserkanal zur Ableitung aus dem Gebiet Thunwiesen in den See bedarf der Sanierung. Die Kosten werden auf CHF 115'000.- geschätzt.

Die Sanierung soll im Jahr 2022 durchgeführt werden.

CHF 115'000.-                    7201 Abwasserbeseitigung

### **Hochwasser-Retention Eisweiher unterer Damm**

Im Rahmen mehrerer Massnahmen zum Hochwasserschutz ist für die Jahre 2022 und 2023 die Errichtung einer Hochwasser-Rückhaltung beim unteren Damm des Eisweihers vorgesehen.

Die Ingenieure gehen von Gesamtkosten von brutto CHF 1'320'000.- aus. Die Beiträge von Bund und Kanton dürften sich auf 50 bis 60 Prozent der Gesamtkosten belaufen.

Mit dem Budget 2022 sind Ausgaben von CHF 780'000.- vorgesehen.

CHF 780'000.-                    7410 Gewässerverbauungen/Bachunterhalt

### **Hochwasserschutz Chüpfelerbach-Lehnenweingarten**

Im Rahmen mehrerer Massnahmen zum Hochwasserschutz sind Investitionen im Bereich Lehnenweingarten-Chüpfelerbach mit Bachöffnung in den Jahren 2022 und 2023 vorgesehen.

Die Ingenieure gehen von Gesamtkosten von brutto CHF 360'000.- aus. Die Beiträge von Bund und Kanton dürften sich auf 50 bis 60 Prozent der Gesamtkosten belaufen.

Mit dem Budget 2022 sind Ausgaben von CHF 35'000.- für die Projektierung vorgesehen.

CHF 35'000.-                    7410 Gewässerverbauungen/Bachunterhalt

## **ERFOLGSRECHNUNG**

Es sind keine Änderungen im grösseren Stil gegenüber dem Vorjahresbudget für die Erfolgsrechnung zu verzeichnen. Enthalten sind kleinere Anpassungen, die im Folgenden festgehalten werden.

### **0110 Legislative**

*0110.3000.00 Entschädigungen Behörden und Kommissionen*

*0110.3102.00 Drucksachen*

Es ist für die Wahlen der Gemeindebehörden im Herbst 2022 mit zusätzlichen Kosten zu rechnen.

### **0120 Exekutive**

*0120.3130.00 div. Dienstleistungen*

Es entfallen CHF 30'000.- aus dem Budget 2021 für die Grossratspräsidentenfeier von Brigitte Kaufmann.

### **0210 Finanz- und Steuerverwaltung**

*0210.4611.00 Bezugsprovisionen Staatsteuern*

*0210.4612.00 Bezugsprovision Schul- und Kirchensteuern*

Aufgrund der Werte in der Jahresrechnung 2020 wurden die zu erwartenden Erträge erhöht.

#### *0210.3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand*

Es kann mit geringeren Kosten gerechnet werden, weil für das Jahr 2021 Kosten für die Einführung des Belegscannings enthalten waren.

#### **0220 Allgemeine Dienste, übrige**

##### *0220.30x*

Die Arbeitgeberbeiträge AHV waren zuletzt zu gering und für UVG und KTG zu hoch budgetiert.

##### *0220.3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand*

Der Budgetwert wurde an die Jahresrechnung 2020 angepasst und zusätzlich der Betrieb für die Geschäftsverwaltung Axioma vorgesehen.

#### **0222 Bauverwaltung**

##### *0220.3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand*

Gemäss Vorgabe des Kantons ist das eBau-Portal einzurichten und zu betreiben. Die einmaligen Kosten betragen CHF 5'000.-, die wiederkehrenden CHF 2'000.-. Mit dem Portal können Baugesuchsverfahren elektronisch abgewickelt werden.

#### **0291 Gemeindezentrum**

##### *0291.3144.00 Unterhalt Hochbauten inkl. Fensterreinigung*

Diese Positionen aus dem Budget 2021 fallen weg:

CHF 40'800.- Sonnenschutzfolie für den Eingangsbereich

CHF 40'800.- Sanierung Haus Füllemann Fassade, Fensterläden und -fugen, inkl. Gerüst

CHF 5'500.- Erweiterung Empfangsschalter zur Sicherheit der Angestellten

CHF 3'000.- Eingangstüre; Steuerung und Sensor ersetzen

##### *0291.4470.00 Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV*

Budgetierte Einnahmen von CHF 82'800.- wurden bislang im Konto 9630.4430.01 (Liegenschaften des Finanzvermögens, Mietzinse Gemeindezentrum) verbucht. Da jedoch das Gemeindezentrum in der Bilanz im Verwaltungsvermögen geführt werden, ist die Verbuchung hier angebracht.

##### *0291.3511.00 Einlagen in Fonds des Eigenkapitals*

Genauso wie die obere Position wird die vorgesehene Einlage von CHF 30'000.- in den Erneuerungsfonds Gemeindezentrum nicht mehr in der Dienststelle 9630 (Liegenschaften des Finanzvermögens) geführt.

#### **3420 Freizeit/Park- und Uferanlagen, Wanderwege, Ruhebänke**

##### *3420.3119.00 Anschaffungen*

Im Budget 2021 und jetzt nicht mehr enthalten sind CHF 12'000.- für die Beschaffung eines neuen Trampolins für den Badebereich.

#### **4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime**

##### *4120.3631.00 Beitrag an Kanton für stationäre Krankenpflege*

Gemäss Mitteilung des kantonalen Amtes für Gesundheit resultiert ein Beitrag von CHF 108.40 (2021: CHF 105.90) pro Einwohner an die stationäre Pflege in Pflegeheimen. Budgetbetrag: CHF 208'000.- (CHF 201'400.-). Es ist weiterhin mit einer steigenden Tendenz in den Folgejahren zu rechnen.

### **4210 Ambulante Krankenpflege**

#### *4210.3636.02 Beiträge an Langzeitpflege Spitex*

Der Verein Spitex Region Romanshorn hat den zu entrichtenden Gemeindeanteil mitgeteilt. Zudem sind im Budgetbetrag die vom Gemeinderat beschlossenen Sanierungsmassnahmen der PK Romanshorn enthalten. Budgetbetrag CHF 130'000.-.

### **5120 Prämienverbilligungen**

#### *5120.3635.10 Kosten Aufhebung Prämienausstände*

#### *5120.4260.02 Rückerstattungen von Gemeinden*

Die Kosten für die Aufhebung von Prämienausständen waren im Vergleich mit der Jahresrechnung 2020 bislang zu tief und die Rückerstattungen von Gemeinden zu hoch budgetiert.

### **5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe**

Die Nettoaufwände werden mit CHF 330'000.- um CHF 75'000.- höher veranschlagt als im Vorjahresbudget. Die Unterstützungen liegen dabei nach Einschätzungen der Leiterin des Sozialamtes um CHF 15'000.- höher als im Budget 2021. Vor allem aber mussten die Budgetbeträge für die Rückerstattungen anhand der bisherigen Ergebnisse korrigiert werden.

### **6150 Gemeindestrassen**

#### *6150.3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals*

#### *6150.3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten*

#### *6150.3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen*

#### *6150.3053.00 AG-Beiträge UVG und KTG*

Im Budget 2022 ist eine Aufstockung des Pensums von Guntram Wolf von 30 auf 50 Prozent vorgesehen. Gemäss Ueli Eggmann ist das Arbeitsaufkommen im Werkhof so gross, dass zusätzliche Ressourcen notwendig sind.

### **7410 Gewässerverbauungen/Bachunterhalt**

#### *7410.3142.00 Unterhalt Wasserbau*

Im Budget 2021 waren CHF 60'000.- für Massnahmen zum Hochwasserschutz Dorfbach enthalten. Die Hochwasserschutzmassnahmen sind inklusive Projektierungen als Investitionen für die nächsten Jahre vorgesehen.

Für den allgemeinen Unterhalt ist ein Betrag von CHF 30'000.- im Budget 2022 enthalten.

### **7900 Raumordnung**

#### *7900.3132.01 Ortsplanung/Raumplanung*

Der Budgetbetrag 2021 von CHF 50'000.- wurde für das Budget 2022 auf CHF 20'000.- reduziert. Es sind keine Planungen im grösseren Umfang im Rahmen der Ortsplanung vorgesehen.

### **8209 Gemeinwirtschaftliche Forstleistungen**

#### *8209.3634.00 Beitrag an Waldkorporation Romanshorn-Uttwil*

Es wird gemäss Beschluss des Gemeinderates ein Beitrag von CHF 9'000.- pro Jahr statt CHF 5'900.- geleistet, um den Bedarf für den Unterhalt der Waldstrassen ausreichend abzugelten.

### **9100 Gemeindesteuern**

Gemäss Eingangsbemerkungen. Steuerfuss weiterhin mit 48 Prozent der einfachen Staatssteuer vorgesehen.

### **9630 Liegenschaften des Finanzvermögens**

Bezüglich den Änderungen gegenüber Budget 2021 wird auf die erwähnten Bemerkungen zur Dienststelle 0291 Gemeindezentrum und den Konten 0291.4470.00 und 0291.3511.00 verwiesen.

### **FINANZPLAN**

Der Finanzplan für die Jahre 2023 bis 2026 wird mit dem Budget 2022 zur Kenntnis gebracht. Der Finanzplan geht bei einer eher vorsichtigen Einschätzung von einer stabilen Situation mit überschaubaren Aufwandüberschüssen in den nächsten Jahren aus. Diese können mit dem vorhandenen Eigenkapital gut gedeckt werden. Mittelfristig könnte zur Deckung des Investitionsbedarfs die Aufnahme von Fremdmitteln nötig werden.

Bei dieser Ausgangslage hält der Gemeinderat eine Anpassung des Steuerfusses nicht für angezeigt und beantragt, den Steuerfuss unverändert zu belassen.

### **GENEHMIGUNG UND ANTRAG DES GEMEINDERATES**

Der Gemeinderat beantragt

- I. Der Steuerfuss der politischen Gemeinde Uttwil sei unverändert bei 48 Prozent der einfachen Staatssteuer zu belassen.
- II. Das Budget 2022 der politischen Gemeinde Uttwil mit einem Aufwandüberschuss von CHF 142'000.- in der Erfolgsrechnung und Nettoausgaben von CHF 1'300'000.- in der Investitionsrechnung sei zu genehmigen.

## Budget 2022

## Investitionsrechnung mit Details

Funktionale Gliederung		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>			<b>295'000.00</b>	<b>60'000.00</b>		
<b>3416</b>	<b>Bootshafen</b>			<b>295'000.00</b>	<b>60'000.00</b>		
<b>5030.00</b>	<b>Übrige Tiefbauten, div. Positionen</b>			<b>295'000.00</b>			
INV00008	Ausbaggerung Bootshafen			295'000.00			
INV00008	Ausbaggerung Bootshafen				60'000.00		
<b>6</b>	<b>VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	<b>300'000.00</b>		<b>134'000.00</b>		<b>127'270.95</b>	
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>300'000.00</b>		<b>134'000.00</b>		<b>127'270.95</b>	
<b>5010.00</b>	<b>Strassen / Verkehrswege</b>	<b>300'000.00</b>					
INV00026	Sanierung Bahnhofstrasse Ost	200'000.00					
INV00042	Sanierung Alte Landstrasse	100'000.00					
<b>5010.01</b>	<b>Strassen / Verkehrswege</b>			<b>134'000.00</b>		<b>127'270.95</b>	
INV00017	Sanierung Kirchhalde					127'270.95	
INV00022	Deckbeläge Seeweingarten/Kirchhalde			134'000.00			
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>1'030'000.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>670'000.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>558'427.73</b>	<b>14'379.15</b>
<b>7101</b>	<b>Wasserwerk [Gemeindebetrieb]</b>					<b>132'935.43</b>	<b>2'174.90</b>
<b>5030.10</b>	<b>Übrige Tiefbauten</b>					<b>132'935.43</b>	
INV00020	Erneuerung Wasserwerkleitungen Kirchhalde					132'935.43	
<b>6370.00</b>	<b>Erschliessungsbeiträge</b>						<b>2'174.90</b>
INV00009	Erneuerung Wasserwerkleitungen Seestrassen-Seeweg/Stickelbergerstrasse Nord						-1'301.05
INV00021	Erschliessungsgebühren Trinkwasseranschluss 2020						3'475.95

## Budget 2022

## Investitionsrechnung mit Details

Funktionale Gliederung		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>7201</b>	<b>Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]</b>	<b>215'000.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>150'000.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>425'492.30</b>	<b>12'204.25</b>
INV00018	Sanierung Meteorleitung (Regenabwasserleitung)					425'492.30	
INV00019	Werterhaltungsmassn. Abwasser-/Meteorwasserleitungen und GEP			150'000.00			
INV00027	Abwassersanierung Riedern	100'000.00					
INV00029	Regenwasser-Kanal Thunwiesen-See	115'000.00					
<b>6320.00</b>	<b>Entnahme aus Spezialfinanzierung</b>				<b>30'000.00</b>		
INV00019	Werterhaltungsmassn. Abwasser-/Meteorwasserleitungen und GEP				30'000.00		
<b>6370.00</b>	<b>Anschlussgebühren</b>		<b>30'000.00</b>				<b>12'204.25</b>
INV00005	Erschliessungsbeiträge Abwasseranschluss 2020						12'204.25
INV00028	Anschlussgebühren Abwasser		30'000.00				
<b>7410</b>	<b>Gewässerverbauungen/Bachunterhalt</b>	<b>815'000.00</b>		<b>520'000.00</b>			
<b>5020.10</b>	<b>Wasserbau</b>	<b>815'000.00</b>		<b>520'000.00</b>			
INV00023	HWS Eisweiher / Sanierung oberer Damm (öffentl. Fussweg)			520'000.00			
INV00030	Hochwasser-Retention Eisweiher unterer Damm	780'000.00					
INV00031	Hochwasserschutz Chüpflerbach Lehenweingarten	35'000.00					
		<b>1'330'000.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>1'099'000.00</b>	<b>90'000.00</b>	<b>685'698.68</b>	<b>14'379.15</b>
	<b>Nettoinvestition</b>		<b>1'300'000.00</b>		<b>1'009'000.00</b>		<b>671'319.53</b>
		<b>1'330'000.00</b>	<b>1'330'000.00</b>	<b>1'099'000.00</b>	<b>1'099'000.00</b>	<b>685'698.68</b>	<b>685'698.68</b>

Artengliederung		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>5'193'500.00</b>		<b>5'289'296.00</b>		<b>5'440'819.64</b>	
30	Personalaufwand	918'100.00		881'930.00		852'934.90	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'798'900.00		1'989'400.00		1'830'658.93	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	91'700.00		101'566.00		66'321.00	
34	Finanzaufwand	500.00		3'000.00		2'750.10	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	212'700.00		197'070.00		325'414.62	
36	Transferaufwand	2'109'600.00		2'053'830.00		1'901'540.09	
37	Durchlaufende Beiträge	4'000.00		4'000.00		3'200.00	
38	Ausserordentlicher Aufwand					400'000.00	
39	Interne Verrechnungen	58'000.00		58'500.00		58'000.00	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>5'051'500.00</b>		<b>5'086'566.00</b>		<b>5'443'213.93</b>
40	Fiskalertrag		2'492'000.00		2'554'200.00		2'754'868.05
41	Regalien und Konzessionen		700.00		760.00		764.10
42	Entgelte		1'570'500.00		1'557'800.00		1'591'584.42
43	Verschiedene Erträge				14'000.00		8'416.55
44	Finanzertrag		112'400.00		112'960.00		114'387.73
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		14'900.00		95'096.00		248.95
46	Transferertrag		799'000.00		684'250.00		906'021.13
47	Durchlaufende Beiträge		4'000.00		9'000.00		3'200.00
48	Ausserordentlicher Ertrag						5'723.00
49	Interne Verrechnungen		58'000.00		58'500.00		58'000.00
<b>9</b>	<b>Abschlusskonten</b>					<b>2'394.29</b>	
90	Abschluss Erfolgsrechnung					2'394.29	
		<b>5'193'500.00</b>	<b>5'051'500.00</b>	<b>5'289'296.00</b>	<b>5'086'566.00</b>	<b>5'443'213.93</b>	<b>5'443'213.93</b>
<b>Gesamtergebnis</b>			<b>142'000.00</b>		<b>202'730.00</b>		
		<b>5'193'500.00</b>	<b>5'193'500.00</b>	<b>5'289'296.00</b>	<b>5'289'296.00</b>	<b>5'443'213.93</b>	<b>5'443'213.93</b>

Funktionale Gliederung		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>1'139'400.00</b>	<b>450'200.00</b>	<b>1'234'625.00</b>	<b>350'950.00</b>	<b>1'544'099.04</b>	<b>362'242.53</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>719'200.00</i>		<i>883'675.00</i>		<i>1'181'856.51</i>
0110	Legislative	26'000.00		21'900.00		24'528.65	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>26'000.00</i>		<i>21'900.00</i>		<i>24'528.65</i>
0120	Exekutive	175'500.00	400.00	206'600.00	400.00	158'783.45	900.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>175'100.00</i>		<i>206'200.00</i>		<i>157'883.45</i>
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	15'600.00	175'000.00	20'150.00	153'500.00	17'835.05	181'629.80
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>159'400.00</i>		<i>133'350.00</i>		<i>163'794.75</i>	
0220	Allgemeine Dienste, übrige	576'400.00	51'600.00	570'200.00	51'600.00	601'936.04	49'966.83
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>524'800.00</i>		<i>518'600.00</i>		<i>551'969.21</i>
0222	Bauverwaltung	198'900.00	109'200.00	186'400.00	109'250.00	174'313.40	90'570.80
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>89'700.00</i>		<i>77'150.00</i>		<i>83'742.60</i>
0291	Gemeindezentrum	145'700.00	113'500.00	198'225.00	30'700.00	127'057.00	33'525.10
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>32'200.00</i>		<i>167'525.00</i>		<i>93'531.90</i>
0292	Mehrzweckgebäude	31'300.00	500.00	31'150.00	500.00	439'645.45	650.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>30'800.00</i>		<i>30'650.00</i>		<i>438'995.45</i>
0294	Land Schrammweg/Werftstrasse				5'000.00		5'000.00
	<i>Nettoergebnis</i>			<i>5'000.00</i>		<i>5'000.00</i>	

Funktionale Gliederung		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>277'700.00</b>	<b>145'200.00</b>	<b>277'550.00</b>	<b>145'200.00</b>	<b>254'330.80</b>	<b>141'808.50</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>132'500.00</i>		<i>132'350.00</i>		<i>112'522.30</i>
1110	Polizei	10'000.00	500.00	10'000.00	500.00	5'557.30	40.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>9'500.00</i>		<i>9'500.00</i>		<i>5'517.30</i>
1400	Allgemeines Rechtswesen (allgemein)	55'300.00	24'000.00	127'600.00	24'000.00	125'771.25	29'495.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>31'300.00</i>		<i>103'600.00</i>		<i>96'276.25</i>
1408	Regionale Berufsbeistandschaft	75'000.00					
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>75'000.00</i>				
1506	Regionale Feuerwehrorganisation	116'200.00	116'200.00	116'200.00	116'200.00	109'073.50	109'073.50
	<i>Nettoergebnis</i>						
1610	Militärische Verteidigung	2'000.00		2'500.00		-288.50	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>2'000.00</i>		<i>2'500.00</i>	<i>288.50</i>	
1620	Zivilschutz	19'200.00	4'500.00	21'250.00	4'500.00	14'217.25	3'200.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>14'700.00</i>		<i>16'750.00</i>		<i>11'017.25</i>
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>137'200.00</b>	<b>35'500.00</b>	<b>134'905.00</b>	<b>35'500.00</b>	<b>128'912.65</b>	<b>36'284.00</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>101'700.00</i>		<i>99'405.00</i>		<i>92'628.65</i>
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	5'000.00		5'000.00		16'207.35	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>5'000.00</i>		<i>5'000.00</i>		<i>16'207.35</i>
3290	Kultur	23'000.00		22'000.00		18'588.10	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>23'000.00</i>		<i>22'000.00</i>		<i>18'588.10</i>

## Budget 2022

## Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3320	Massenmedien (allgemein)	28'000.00		28'000.00		28'769.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		28'000.00		28'000.00		28'769.00
3410	Sport	23'700.00		23'600.00		23'860.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		23'700.00		23'600.00		23'860.00
3415	Bojenfeld	9'000.00	25'000.00	9'000.00	25'000.00	1'116.50	25'080.00
	<i>Nettoergebnis</i>	16'000.00		16'000.00		23'963.50	
3416	Bootshafen	10'500.00	10'500.00	15'875.00	10'500.00	10'704.00	11'204.00
	<i>Nettoergebnis</i>				5'375.00	500.00	
3420	Freizeit/Park- und Uferanlagen, Wanderwege, Ruhebänke	38'000.00		31'430.00		29'667.70	
	<i>Nettoergebnis</i>		38'000.00		31'430.00		29'667.70
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>356'200.00</b>	<b>42'000.00</b>	<b>339'600.00</b>	<b>42'000.00</b>	<b>327'176.01</b>	<b>42'516.28</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		314'200.00		297'600.00		284'659.73
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	208'200.00		201'600.00		194'422.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		208'200.00		201'600.00		194'422.00
4210	Ambulante Krankenpflege	135'700.00	42'000.00	125'700.00	42'000.00	121'174.51	42'516.28
	<i>Nettoergebnis</i>		93'700.00		83'700.00		78'658.23
4216	Regionale Spitex						
	<i>Nettoergebnis</i>						
4310	Alkohol- und Drogenprävention	11'500.00		11'500.00		11'235.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		11'500.00		11'500.00		11'235.00

Funktionale Gliederung		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4320	Krankheitsbekämpfung, übrige	500.00		500.00		344.50	
	<i>Nettoergebnis</i>		500.00		500.00		344.50
4340	Lebensmittelkontrolle	300.00		300.00			
	<i>Nettoergebnis</i>		300.00		300.00		
<b>5</b>	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>914'700.00</b>	<b>188'800.00</b>	<b>908'050.00</b>	<b>264'300.00</b>	<b>791'820.46</b>	<b>227'992.70</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		725'900.00		643'750.00		563'827.76
5120	Prämienverbilligungen	210'000.00	8'000.00	204'000.00	15'500.00	188'539.55	17'579.85
	<i>Nettoergebnis</i>		202'000.00		188'500.00		170'959.70
5240	Leistungen an Invalide	600.00		550.00		557.40	
	<i>Nettoergebnis</i>		600.00		550.00		557.40
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV		3'800.00		3'800.00		3'817.00
	<i>Nettoergebnis</i>	3'800.00		3'800.00		3'817.00	
5350	Leistungen an das Alter			1'500.00		1'015.05	
	<i>Nettoergebnis</i>				1'500.00		1'015.05
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	75'000.00	35'000.00	70'000.00	35'000.00	76'108.65	41'268.35
	<i>Nettoergebnis</i>		40'000.00		35'000.00		34'840.30
5450	Leistungen an Familien	18'500.00		18'500.00		17'603.85	
	<i>Nettoergebnis</i>		18'500.00		18'500.00		17'603.85
5451	Betreuungseinrichtungen	78'000.00		66'000.00		52'419.96	
	<i>Nettoergebnis</i>		78'000.00		66'000.00		52'419.96

Funktionale Gliederung		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	410'000.00	80'000.00	395'000.00	140'000.00	344'043.95	99'197.70
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>330'000.00</i>		<i>255'000.00</i>		<i>244'846.25</i>
5730	Asylwesen	54'000.00	62'000.00	84'000.00	70'000.00	45'512.50	66'029.80
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>8'000.00</i>			<i>14'000.00</i>	<i>20'517.30</i>	
5790	Soziale Dienste	68'600.00		68'500.00		66'019.55	100.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>68'600.00</i>		<i>68'500.00</i>		<i>65'919.55</i>
<b>6</b>	<b>VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	<b>513'700.00</b>	<b>128'700.00</b>	<b>483'470.00</b>	<b>124'700.00</b>	<b>553'263.87</b>	<b>117'921.80</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>385'000.00</i>		<i>358'770.00</i>		<i>435'342.07</i>
6130	Kantonsstrassen					637.95	
	<i>Nettoergebnis</i>						<i>637.95</i>
6150	Gemeindestrassen	317'100.00	87'200.00	297'170.00	85'200.00	376'048.85	87'109.50
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>229'900.00</i>		<i>211'970.00</i>		<i>288'939.35</i>
6151	Parkplätze	5'000.00	13'000.00	5'000.00	11'000.00	2'224.00	13'025.30
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>8'000.00</i>		<i>6'000.00</i>		<i>10'801.30</i>	
6220	Regionalverkehr	150'000.00		139'700.00		132'672.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>150'000.00</i>		<i>139'700.00</i>		<i>132'672.00</i>
6290	Öffentlicher Verkehr	28'600.00	28'500.00	28'600.00	28'500.00	28'609.57	17'787.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>100.00</i>		<i>100.00</i>		<i>10'822.57</i>
6310	Schiffahrt/Steg	13'000.00		13'000.00		13'071.50	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>13'000.00</i>		<i>13'000.00</i>		<i>13'071.50</i>

Funktionale Gliederung		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>1'086'800.00</b>	<b>833'900.00</b>	<b>1'224'396.00</b>	<b>919'096.00</b>	<b>1'121'050.20</b>	<b>863'234.20</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>252'900.00</i>		<i>305'300.00</i>		<i>257'816.00</i>
7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	330'000.00	330'000.00	335'000.00	335'000.00	346'683.05	346'683.05
	<i>Nettoergebnis</i>						
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	434'900.00	434'900.00	510'096.00	510'096.00	446'492.40	446'492.40
	<i>Nettoergebnis</i>						
7300	Abfallwirtschaft (allgemein)	24'400.00	16'000.00	24'400.00	16'000.00	23'908.00	17'250.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>8'400.00</i>		<i>8'400.00</i>		<i>6'658.00</i>
7301	Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	67'300.00	50'000.00	67'300.00	50'000.00	71'153.80	51'503.75
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>17'300.00</i>		<i>17'300.00</i>		<i>19'650.05</i>
7410	Gewässerverbauungen/Bachunterhalt	100'000.00	3'000.00	127'400.00	3'000.00	85'422.40	1'305.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>97'000.00</i>		<i>124'400.00</i>		<i>84'117.40</i>
7710	Friedhof und Bestattung (allgemein)	85'000.00		85'000.00		101'356.85	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>85'000.00</i>		<i>85'000.00</i>		<i>101'356.85</i>
7900	Raumordnung (allgemein)	45'200.00		75'200.00	5'000.00	46'033.70	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>45'200.00</i>		<i>70'200.00</i>		<i>46'033.70</i>

Funktionale Gliederung		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>596'600.00</b>	<b>615'800.00</b>	<b>516'000.00</b>	<b>538'960.00</b>	<b>554'161.34</b>	<b>583'676.99</b>
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>19'200.00</i>		<i>22'960.00</i>		<i>29'515.65</i>	
8121	Flurstrassen und Entwässerungsanlagen	35'600.00	35'600.00	35'600.00	35'600.00	36'524.35	36'524.35
	<i>Nettoergebnis</i>						
8140	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	11'800.00		10'400.00		8'453.50	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>11'800.00</i>		<i>10'400.00</i>		<i>8'453.50</i>
8209	Gemeinwirtschaftliche Forstleistungen	16'000.00		12'900.00		12'135.05	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>16'000.00</i>		<i>12'900.00</i>		<i>12'135.05</i>
8300	Jagd und Fischerei	3'000.00	700.00	3'000.00	760.00		764.10
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>2'300.00</i>		<i>2'240.00</i>	<i>764.10</i>	
8400	Tourismus	6'700.00		7'500.00		7'525.90	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>6'700.00</i>		<i>7'500.00</i>		<i>7'525.90</i>
8600	Banken und Versicherungen		56'000.00		56'000.00		56'866.00
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>56'000.00</i>		<i>56'000.00</i>		<i>56'866.00</i>	
8721	Gasversorgung	523'500.00	523'500.00	446'600.00	446'600.00	489'522.54	489'522.54
	<i>Nettoergebnis</i>						

Funktionale Gliederung		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>141'200.00</b>	<b>2'611'400.00</b>	<b>170'700.00</b>	<b>2'665'860.00</b>	<b>168'399.56</b>	<b>3'067'536.93</b>
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>2'470'200.00</i>		<i>2'495'160.00</i>		<i>2'899'137.37</i>	
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	25'000.00	2'378'000.00	10'000.00	2'385'200.00	27'872.17	2'588'034.55
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>2'353'000.00</i>		<i>2'375'200.00</i>		<i>2'560'162.38</i>	
9300	Finanz- und Lastenausgleich	115'000.00		125'000.00		104'276.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>115'000.00</i>		<i>125'000.00</i>		<i>104'276.00</i>
9500	Ertragsanteile, übrige	700.00	223'700.00	700.00	192'200.00	1'107.00	386'448.40
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>223'000.00</i>		<i>191'500.00</i>		<i>385'341.40</i>	
9610	Zinsen		2'500.00	4'500.00	3'500.00	2'500.00	3'026.63
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>2'500.00</i>			<i>1'000.00</i>	<i>526.63</i>	
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	30'500.00	89'700.00	30'500.00	84'760.00	30'250.10	84'011.10
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>59'200.00</i>		<i>54'260.00</i>		<i>53'761.00</i>	
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		300.00		200.00		293.25
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>300.00</i>		<i>200.00</i>		<i>293.25</i>	
9950	Neutrale Aufwendungen und Erträge						5'723.00
	<i>Nettoergebnis</i>					<i>5'723.00</i>	
9999	Abschluss					2'394.29	
	<i>Nettoergebnis</i>						<i>2'394.29</i>
		<b>5'193'500.00</b>	<b>5'051'500.00</b>	<b>5'289'296.00</b>	<b>5'086'566.00</b>	<b>5'443'213.93</b>	<b>5'443'213.93</b>
	<b>Gesamtergebnis</b>		<b>142'000.00</b>		<b>202'730.00</b>		
		<b>5'193'500.00</b>	<b>5'193'500.00</b>	<b>5'289'296.00</b>	<b>5'289'296.00</b>	<b>5'443'213.93</b>	<b>5'443'213.93</b>

Investitionen

Finanzplan 2023 bis 2026

		Budget 2021	Budget 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>			<b>510'000.00</b>			
<b>1610</b>	<b>Militärische Verteidigung</b>			<b>510'000.00</b>			
<b>5040.00</b>	<b>Hochbauten</b>			<b>510'000.00</b>			
INV00034	Kugelfang Schützenhaus			510'000.00			
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>235'000.00</b>					
<b>3416</b>	<b>Bootshafen</b>	<b>235'000.00</b>					
<b>5030.00</b>	<b>Übrige Tiefbauten, div. Positionen</b>	<b>295'000.00</b>					
INV00008	Ausbaggerung Bootshafen	295'000.00					
<b>6320.00</b>	<b>Entnahme aus Spezialfinanzierung</b>	<b>-60'000.00</b>					
INV00008	Ausbaggerung Bootshafen	-60'000.00					
<b>6</b>	<b>VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	<b>134'000.00</b>	<b>300'000.00</b>	<b>290'000.00</b>	<b>350'000.00</b>		
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>134'000.00</b>	<b>300'000.00</b>	<b>290'000.00</b>	<b>350'000.00</b>		
<b>5010.00</b>	<b>Strassen / Verkehrswege</b>		<b>300'000.00</b>	<b>290'000.00</b>	<b>350'000.00</b>		
INV00026	Sanierung Bahnhofstrasse Ost		200'000.00				
INV00035	Sanierung Seeweg			290'000.00			
INV00037	Sanierung Seestrasse Süd				350'000.00		
INV00042	Sanierung Alte Landstrasse		100'000.00				
INV00022	Deckbeläge Seeweingarten/Kirchhalde	134'000.00					
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>640'000.00</b>	<b>1'000'000.00</b>	<b>620'000.00</b>	<b>253'000.00</b>	<b>190'000.00</b>	<b>150'000.00</b>
<b>7101</b>	<b>Wasserwerk</b>			<b>440'000.00</b>	<b>120'000.00</b>		<b>150'000.00</b>
<b>5030.10</b>	<b>Übrige Tiefbauten</b>			<b>440'000.00</b>	<b>120'000.00</b>		<b>150'000.00</b>
INV00035	Sanierung Seeweg			90'000.00			
INV00036	Wasserleitungen Lehnenweingarten			250'000.00			
INV00038	Wasserleitung Schellenwies-Häggen				120'000.00		
INV00039	Wassernetz-Verstärkung West						150'000.00
INV00041	Wasser GWP Neuer Anschluss West			100'000.00			

## Investitionen

Finanzplan 2023 bis 2026

		Budget 2021	Budget 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
<b>7201</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>120'000.00</b>	<b>185'000.00</b>	<b>105'000.00</b>			
<b>5030.30</b>	<b>Übrige Tiefbauten</b>	<b>150'000.00</b>	<b>215'000.00</b>	<b>105'000.00</b>			
INV00019	Werterhaltungsmassn. Abwasser-/Meteorwasserleitungen und GEP	150'000.00					
INV00027	Abwassersanierung Riedern		100'000.00				
INV00029	Regenwasser-Kanal Thunwiesen-See		115'000.00				
INV00040	Regenwasser-Kanal Waidacker-See			105'000.00			
<b>6320.00</b>	<b>Entnahme aus Spezialfinanzierung</b>	<b>-30'000.00</b>					
INV00019	Werterhaltungsmassn. Abwasser-/Meteorwasserleitungen und GEP	-30'000.00					
<b>6370.00</b>	<b>Anschlussgebühren</b>		<b>-30'000.00</b>				
INV00028	Anschlussgebühren Abwasser		-30'000.00				
<b>7410</b>	<b>Gewässerverbauungen/Bachunterhalt</b>	<b>520'000.00</b>	<b>815'000.00</b>	<b>75'000.00</b>	<b>133'000.00</b>	<b>190'000.00</b>	
<b>5020.10</b>	<b>Wasserbau</b>	<b>520'000.00</b>	<b>815'000.00</b>	<b>915'000.00</b>	<b>270'000.00</b>	<b>420'000.00</b>	
INV00023	HWS Eisweiher / Sanierung oberer Damm (öffentl. Fussweg)	520'000.00					
INV00030	Hochwasser-Retention Eisweiher unterer Damm		780'000.00	540'000.00			
INV00031	Hochwasserschutz Chüpflerbach Lehnenweingarten		35'000.00	325'000.00			
INV00032	Hochwasserschutz Gerbergässli-Seestrasse			20'000.00	255'000.00		
INV00033	Sanierung Dorfbach Süd			30'000.00	15'000.00	420'000.00	
<b>6300.00</b>	<b>Investitionsbeiträge vom Bund</b>			<b>-510'000.00</b>	<b>-76'000.00</b>	<b>-140'000.00</b>	
INV00030	Hochwasser-Retention Eisweiher unterer Damm			-400'000.00			
INV00031	Hochwasserschutz Chüpflerbach Lehnenweingarten			-110'000.00			
INV00032	Hochwasserschutz Gerbergässli-Seestrasse				-76'000.00		
INV00033	Sanierung Dorfbach Süd					-140'000.00	
<b>6310.00</b>	<b>Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten</b>			<b>-330'000.00</b>	<b>-61'000.00</b>	<b>-90'000.00</b>	
INV00030	Hochwasser-Retention Eisweiher unterer Damm			-260'000.00			
INV00031	Hochwasserschutz Chüpflerbach Lehnenweingarten			-70'000.00			
INV00032	Hochwasserschutz Gerbergässli-Seestrasse				-61'000.00		
INV00033	Sanierung Dorfbach Süd					-90'000.00	
	<b>Nettoinvestition</b>	<b>1'009'000.00</b>	<b>1'300'000.00</b>	<b>1'420'000.00</b>	<b>603'000.00</b>	<b>190'000.00</b>	<b>150'000.00</b>

Artengliederung		Budget	Budget	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan
		2021	2022	2023	2024	2025	2026
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>5'289'296.00</b>	<b>5'193'500.00</b>	<b>5'122'600.00</b>	<b>5'170'600.00</b>	<b>5'185'600.00</b>	<b>5'195'600.00</b>
30	Personalaufwand	881'930.00	918'100.00	933'500.00	939'500.00	943'500.00	949'500.00
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'989'400.00	1'798'900.00	1'687'900.00	1'687'900.00	1'687'900.00	1'687'900.00
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	101'566.00	91'700.00	101'000.00	154'000.00	168'000.00	172'000.00
34	Finanzaufwand	3'000.00	500.00				
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	197'070.00	212'700.00	268'000.00	257'000.00	254'000.00	254'000.00
36	Transferaufwand	2'053'830.00	2'109'600.00	2'070'200.00	2'070'200.00	2'070'200.00	2'070'200.00
37	Durchlaufende Beiträge	4'000.00	4'000.00	4'000.00	4'000.00	4'000.00	4'000.00
39	Interne Verrechnungen	58'500.00	58'000.00	58'000.00	58'000.00	58'000.00	58'000.00
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>	<b>-5'086'566.00</b>	<b>-5'051'500.00</b>	<b>-4'964'600.00</b>	<b>-5'006'600.00</b>	<b>-5'056'600.00</b>	<b>-5'102'600.00</b>
40	Fiskalertrag	-2'554'200.00	-2'492'000.00	-2'518'000.00	-2'558'000.00	-2'608'000.00	-2'654'000.00
41	Regalien und Konzessionen	-760.00	-700.00	-1'000.00	-1'000.00	-1'000.00	-1'000.00
42	Entgelte	-1'557'800.00	-1'570'500.00	-1'491'400.00	-1'491'400.00	-1'491'400.00	-1'491'400.00
43	Verschiedene Erträge	-14'000.00					
44	Finanzertrag	-112'960.00	-112'400.00	-114'000.00	-114'000.00	-114'000.00	-114'000.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-95'096.00	-14'900.00	-35'000.00	-37'000.00	-37'000.00	-37'000.00
46	Transferertrag	-684'250.00	-799'000.00	-743'200.00	-743'200.00	-743'200.00	-743'200.00
47	Durchlaufende Beiträge	-9'000.00	-4'000.00	-4'000.00	-4'000.00	-4'000.00	-4'000.00
49	Interne Verrechnungen	-58'500.00	-58'000.00	-58'000.00	-58'000.00	-58'000.00	-58'000.00
<b>Gesamtergebnis</b>		<b>202'730.00</b>	<b>142'000.00</b>	<b>158'000.00</b>	<b>164'000.00</b>	<b>129'000.00</b>	<b>93'000.00</b>

## Gesamtübersicht

## Finanzplan 2023 bis 2026

	Budget 2021	Budget 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
<b>Betriebstätigkeit</b>						
Jahresergebnis Erfolgsrechnung: Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-)	-202'730.00	-142'000.00	-158'000.00	-164'000.00	-129'000.00	-93'000.00
+ Abschreibungen Verwaltungsvermögen	101'566.00	91'700.00	101'000.00	154'000.00	168'000.00	172'000.00
Fonds/Spezialfinanzierungen FK und EK (+ Einlagen, - Entnahmen)	101'974.00	197'800.00	233'000.00	220'000.00	217'000.00	217'000.00
<b>Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)</b>	<b>810.00</b>	<b>147'500.00</b>	<b>176'000.00</b>	<b>210'000.00</b>	<b>256'000.00</b>	<b>296'000.00</b>
<b>Investitionstätigkeit</b>						
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-1'099'000.00	-1'330'000.00	-2'260'000.00	-740'000.00	-420'000.00	-150'000.00
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	90'000.00	30'000.00	840'000.00	137'000.00	230'000.00	
<b>Saldo der Investitionsrechnung (Nettoinvestitionen)</b>	<b>-1'009'000.00</b>	<b>-1'300'000.00</b>	<b>-1'420'000.00</b>	<b>-603'000.00</b>	<b>-190'000.00</b>	<b>-150'000.00</b>
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>	<b>-1'009'000.00</b>	<b>-1'300'000.00</b>	<b>-1'420'000.00</b>	<b>-603'000.00</b>	<b>-190'000.00</b>	<b>-150'000.00</b>
<b>Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)</b>	<b>-1'008'190.00</b>	<b>-1'152'500.00</b>	<b>-1'244'000.00</b>	<b>-393'000.00</b>	<b>66'000.00</b>	<b>146'000.00</b>

### 3. Einbürgerungsgesuche

#### a) Jetishi Denis



Der Gesuchsteller Denis Jetishi, 2003, ist kosovarischer Staatsbürger. Er lebt seit Geburt in der Schweiz und wohnt seit November 2008 mit seinen Eltern und seinem Bruder in Uttwil.

Er besuchte die Primarschule Uttwil und die Sekundarschule Dozwil-Kesswil-Uttwil.

Zurzeit absolviert er eine Berufsausbildung als Elektroinstallateur EFZ.

Der Gemeinderat hat den Gesuchsteller mündlich und schriftlich befragt. Denis Jetishi ist mit den schweizerischen Bräuchen und Sitten gut vertraut. Die finanzielle Sicherheit ist durch seine Eltern gewährleistet.

#### b) Figliucci Fabio und Angelica mit Elodie Maria



Die Gesuchsteller Fabio Figliucci, Jahrgang 1982, und Angelica Figliucci, Jahrgang 1979, sind italienische Staatsbürger. Fabio Figliucci lebt seit 1988 in der Schweiz, Angelica Figliucci seit Geburt. Seit 2010 bzw. 2009 wohnen sie in Uttwil. Ihre Tochter Elodie Maria ist 2019 geboren.

Beide Gesuchstellenden besuchten in der Schweiz die üblichen Schulen und absolvierten ihre Berufsausbildungen als Augenoptiker und kaufmännische Angestellte. Fabio Figliucci arbeitet heute im Aussendienst und Angelica Figliucci als Sachbearbeiterin.

Der Gemeinderat hat die Gesuchstellenden mündlich und schriftlich befragt. Sie sind mit den schweizerischen Bräuchen und Sitten gut vertraut und verfügen über eine ausreichende Existenzgrundlage.

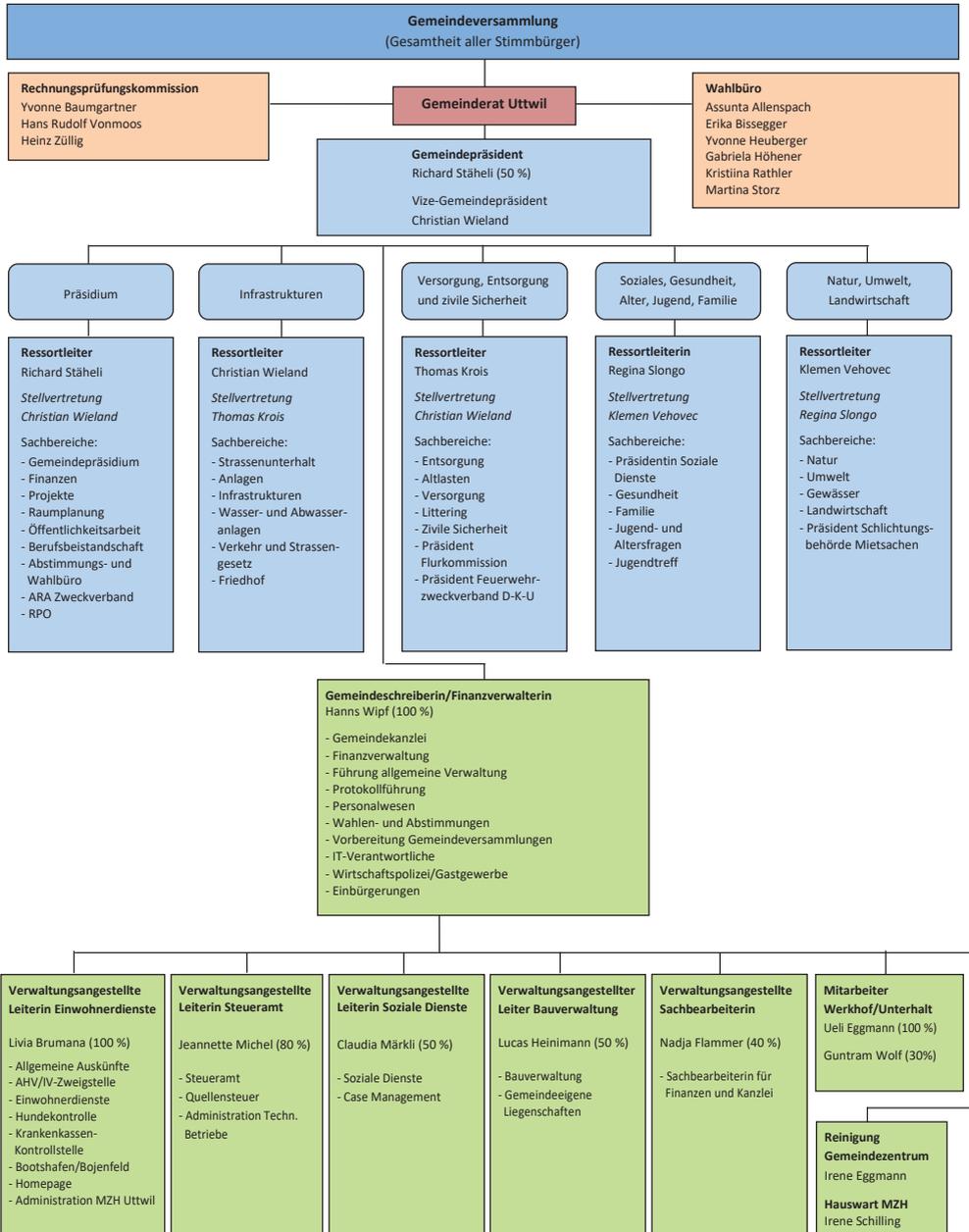
#### Antrag

Der Gemeinderat beantragt, den Gesuchen um Aufnahme in das Gemeindebürgerrecht von Uttwil zuzustimmen.

# POLITISCHE GEMEINDE UTTWIL

## Organigramm

Stand per 01.06.2021



## **BESTELLTALON FÜR DIE AUSFÜHRLICHE AUSGABE BUDGET 2022**

Die Gemeinde Uttwil beliefert die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger mit der verkürzten Variante des Budgets 2022. Die ausführliche Ausgabe kann bei der Gemeindeverwaltung bezogen oder mit diesem Talon bestellt werden. Sie ist auch unserer Website [www.uttwil.ch](http://www.uttwil.ch) im Bereich Finanzverwaltung einsehbar.

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_



Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale risposta  
Envoi commercial-réponse

**Gemeinde Uttwil**  
**Zentrumsplatz 2**  
**8592 Uttwil**